

**BESLUIT VAN HET EUROPESE PARLEMENT**

van 16 april 1991

**tot verlening van kwijting aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor het beheer van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal in het begrotingsjaar 1989**

(91/293/EGKS)

HET EUROPEES PARLEMENT,

— op grond van de navolgende cijfers <sup>(1)</sup> die afkomstig zijn uit de financiële staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal per 31 december 1989, alsmede op grond van de verklaring van de Rekenkamer van 27 juni 1990 dat deze financiële positie een getrouw beeld geeft van de financiële staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal per 31 december 1989 en van het resultaat van haar verrichtingen in het op die datum afgesloten begrotingsjaar,

1. verleent de Commissie kwijting voor het beheer van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal voor het begrotingsjaar 1989 (ter illustratie worden bijgaand ook de cijfers verstrekt betreffende de uitvoering van de operationele begroting voor 1989);
2. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie met zijn opmerkingen te doen toekomen aan de Commissie, de Raad, de Rekenkamer en het Raadgevend Comité van de EGKS en deze in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (serie L) te doen publiceren.

Gedaan te Straatsburg, 16 april 1991.

*De Secretaris-generaal*

Enrico VINCI

*De Voorzitter*

Enrique BARÓN CRESPO

---

(1) De desbetreffende staten zijn aan dit besluit gehecht.

## BALANS PER 31 DECEMBER 1989

(in ecu)

ACTIVA		PASSIVA	
Kas en tegoeden bij centrale banken	85 900	<i>Verplichtingen jegens derden</i>	
Vorderingen op kredietinstellingen :		Schulden ten opzichte van kredietinstellingen :	
— direct opeisbaar	25 083 527	op vaste termijn of met opzegtermijn	64 750 534
— op vaste termijn of met opzegtermijn	880 755 585	Schulden op lange en middellange termijn	6 663 655 098
Bons en obligaties in portefeuille	1 099 119 086	Overige passiva	5 747 119
Uitstaand bedrag aan verstrekte leningen	6 919 110 226	Regularisatierekeningen	355 002 342
Nog niet afgeschreven emissiekosten en aflossingspremies	32 058 930	Voorziening voor verliezen en lasten	4 741 757
Materiële en immateriële vaste activa	6 452 622	Verplichtingen voor de operationele begroting EGKS	1 120 320 224
Overige activa	78 809 019	<i>Totaal van de verplichtingen jegens derden</i>	8 214 217 074
Regularisatierekeningen	237 966 940	<i>Zuiver vermogen</i>	
<b>Totaal</b>	<b>9 279 441 835</b>	Voorzieningen voor de financiering van de operationele begroting EGKS	325 187 850
		Voorziening voor fluctuaties in de ecu-koers	12 799 169
		Reserves	
		— garantiefonds	482 885 000
		— speciale reserve	188 980 000
		— voormalig pensioenfonds	53 698 379
		— nog niet opgeëiste bijdragen van de nieuwe Lid-Staten aan de reserves	0
		Totaal reserves	725 563 379
		Overgedragen resultaten	893 213
		Resultaat van het boekjaar	781 150
		<i>Totaal zuiver vermogen</i>	1 065 224 761
		<b>Totaal</b>	<b>9 279 441 835</b>

Bron : Financieel verslag EGKS 1989.

## WINST- EN VERLIESREKENING OVER HET BEGROTINGSJAAR 1989

(in ecu)

LASTEN		OPBRENGSTEN	
Rentelasten	660 884 752	Rentebaten	847 378 195
Emissiekosten en aflossingspremies	11 666 803	Uitkerings- en aflossingspremies	7 891 360
Betaalde provisie	2 290 892	Waardevermeerdering van eigen obligaties	1 166 092
Waardeverliezen op effecten	4 906 431	Waardevermeerdering van andere effecten	4 667 666
Overige financiële lasten	1 154 543	Overige financiële opbrengsten	1 055 435
Toewijzing aan de voorziening voor verliezen en lasten	1 223 795	Terugneming van waardecorrecties op effecten	—
Waardecorrecties op effecten	21 657 319	Terugneming van waardecorrecties op vorderingen	96 664 866
Waardecorrecties op vaste activa	345 996	Omrekeningsverschillen	—
Koersverschillen	481 029	Koersverschil	460 741
Toewijzing aan de voorzieningen voor fluctuaties van de ecu-koers	—	Terugneming van de voorziening voor koersschommelingen van de ecu	481 029
Vast bedrag voor administratiekosten	5 000 000	Heffing	165 667 139
Kosten in verband met boetes, waarborgen en heffing	683 369	Boetes	5 279 069
Juridische verplichtingen tijdens het boekjaar :		Waarborgen (volgens Beschikking nr. 3717/83)	64 744
— wederaanpassing	183 859 424	Annuleringen van juridische verplichtingen	71 116 262
— onderzoek	78 590 077	Terugneming van de voorzieningen voor de financiering van de operationele begroting EGKS	203 381 450
— rentesubsidies (art. 54)	—	Overige opbrengsten	—
— rentesubsidies (art. 56)	60 664 000		
— rationalisatie steenkool	9 196 618		
— sociale maatregelen in ijzer- en staalindustrie	75 000 000		
Toewijzing aan de voorzieningen voor de financiering van de operationele begroting EGKS	286 887 850	<b>Totaal</b>	<b>1 405 274 048</b>
Totaal lasten	1 404 492 898		
Resultaat van het boekjaar	781 150		
<b>Totaal</b>	<b>1 405 274 048</b>		

Bron : Financieel verslag EGKS 1989.

## UITVOERING VAN DE OPERATIONELE BEGROTING VAN DE EGKS 1989

(in miljoen ecu)

BEHOEFTE	UITVOERING	MIDDELEN	UITVOERING
<i>Uit de middelen van het begrotingsjaar te financieren verrichtingen (niet-terugvorderbare fondsen)</i>		<i>Middelen van het begrotingsjaar</i>	
1. Administratieve uitgaven	5	1. Gewone middelen	
2. Steun voor wederaanpassing (art. 56)	183,9	1.1. Opbrengst van heffing 0,31 %	165,7
3. Steun voor onderzoek (art. 55)	78,6	1.2. Nettosaldo van het voorgaande begrotingsjaar	156
3.1. Staal	35,8	1.3. Boetes en verhogingen wegens vertraagde overmaking	52,2
3.2. Kolen	30,1	1.4. Diversen	—
3.3. Sociale aangelegenheden	12,7	2. Annulering van verplichtingen die waarschijnlijk niet zullen worden uitgevoerd	71,1
4. Steun in de vorm van rentesubsidies	60,7	3. Niet-gebruikte middelen van het begrotingsjaar 1988	11,7
4.1. Investerings (art. 54)	—	4. Buitengewone ontvangsten	
4.2. Omschakeling (art. 56)	60,7	Sociale maatregelen i.v.m. de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie	p. m.
5. Maatregelen i.v.m. de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie	75	5. Aanwending van de reserve voor onvoorziene uitgaven	p. m.
6. Maatregelen i.v.m. de herstructurering van de kolenmijnindustrie	9,2		
Overschot	44,3		
<b>Totaal</b>	<b>456,7</b>	<b>Totaal</b>	<b>456,7</b>
<i>Verrichtingen gefinancierd met uit eigen middelen verstrekte leningen</i>		<i>Herkomst van de eigen middelen</i>	
Sociale woningen	12	Bijzondere reserve en voormalig EGKS-pensioenfond	12

Bron : Financieel verslag EGKS 1989.